

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

docsi... 文川网
入驻商家
在文川网搜索古籍书城 获取更... 子书

中國方志叢書·西部地方·第九號

據清國七年樹鉛印本影印

新疆省

新疆禮俗志



sk126/17

成文出版社印行



10094118

中華民國五十七年三月壹一版

新疆禮俗志

54

定價：新台幣一六〇元正

發行人：黃 成 助

臺北郵政信箱二二六〇五號

出版者：成 文 出 版 社

臺北郵政信箱二二六〇五號
電話：九二二〇一〇號

印刷者：正 大 印 製 廠

三重市長生街二號之一



內政部登記證內版臺業字第一一四七號

新疆禮俗志

禮部顧問官甘肅新疆布政使司布政使王樹枏纂

王制曰凡居民材必因天地寒煖燥溼廣谷大川異制
民生其間者異俗剛柔輕重遲速異齊五味異和器械
異制衣服異宜修其教不易其俗齊其政不易其宜中
國戎夷五方之民皆有性也不可推移故古之王者命
太師韜軒採詩以觀民風命誦訓掌道方志方慝以詔
避忌知地俗命旄人掌舞散樂夷樂鞀鞀氏掌四夷之
樂與其聲歌而又命象胥掌蠻夷閩貊戎狄之國使掌
傳王之言而諭說焉以和親之協其禮與其言辭傳之

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

docsriver.com商家古籍书城

其所以達其志通其欲安其俗和其民者莫不因其言語嗜欲習慣之常以曲施其左右裁成之術故記曰禮時爲大順次之體次之宜次之稱次之又曰君子行禮不求變俗泰伯以斷髮文身治吳孔子之治魯魯人獵較孔子亦獵較俗之不可驟變而禮之不可強施也久矣三代之時其所謂夷蠻戎狄者大抵皆在今行省域內而先王猶於其禮俗兢兢焉不敢強爲大同蓋遲之二三千年而糅合種類一道同風之效始著於今日荀子曰禮始乎稅成乎文終乎悅蓋言漸也新疆自昔夔絕不通中國漢窮西域而後歷代君相力征經營二千

餘載叛服離合有同化外我 朝定鼎聲教西暨冰雪
之窟不毛之野氈裘湮酪之族筠冲天篤之衆逆者雍
獮順者卵鬻始則以其種族之人治其種族繼則改行
省設官吏而郡縣之以養以教視同赤子然而宗教俗
尚倫理之間未嘗強而合也飲食衣服言語文字未嘗
驟易而強之同也齊之以政刑化之以禮樂深之以摩
漸需之以歲時數百年後用夏變夷之治其庶有豸乎
新疆廣袤二萬餘里人類紛厖各爲禮俗今區其種曰
蒙古曰纏曰布魯特曰哈薩克曰甘回而綜覈其教無
慮兩端曰回曰佛而已至於滿州駐防其禮載在會典

流寓漢民各從鄉俗不復著其同者

額魯特

即明史所謂瓦刺或謂阿魯台之轉音非也瓦刺今稱衛拉特

察哈爾

察哈爾營自乾

隆二十九年由張家口外移駐

土爾扈特和碩特

土爾扈特和碩特羅斯拉爾伯特為四

衛拉特前因土爾扈特避亂入俄以輝特補之仍稱四衛拉特皆準噶爾舊部元脫歡太師及七先瓦刺可汗

之裔綽羅斯輝特以叛亡今僅存土爾扈特和碩特杜爾伯特三種杜爾伯特原牧額爾濟斯今歸科布多

者蒙古種人也游牧伊犁天山南北及塔爾巴哈台阿

爾泰山諸境逐水草遷徙靡定所冬窩曰玉木種夏窩

曰錫林

牧所謂之窩

氈房曰色格勒即今諺所云蒙古包也

房式如覆釜大周十餘丈小或三四丈

當門為上右偏供佛下置箱櫃

再下為賓客坐臥處再下則繫牛犢羊羔之所左偏為主人臥榻以幔蔽之下為廚室中設竈冬然夏熄其

牆謂之特勒木

用柳條圍寸餘以皮或繩貫串成斜方格長七八尺立而為牆高四五尺其

門謂之烏迪音

牆三面合圍一面留門出入

其蓋謂之噶拉此頂有一圓

圈周鑿小孔團插木杆杆長八九尺上繫繩索二三尺勻排結木牆之上上下均覆白氈

覆氈謂之

德屋窗謂之鄂爾庫

頂為方孔以方氈掩蓋其天窗簾謂之

玉敦

以氈為之

壁檐謂之庫什克

蒙古包內壁春冬皆用氈圍上罩花布富家有絨

毯者夏秋多用布圍或芟芟草編簾襯之取其透風生涼也

床謂之鄂倫人馬牛羊

雜栖一室

富有之家馬牛羊別置一區廚

婦女晨起啓

氈窗汲水燂湯提壺灌頭面

現用白布蒙人晨起汲水渠中注之氈內

溫熱灌壺中澆頭面不用盤匝

呼家人同起沃盥烹茶和以鹽濡以牛

湏獻佛而後食之

其法熱水煎茶入鹽少許俟茶色濃厚以漏卮盪去渣滓調以牛乳先挹

一盃供佛而後人各挹一椀雜食
食畢男女內外各趨
餗餗炒麵或食酸奶此為早餐

其事執其業午餐亦如之日晏牧者歸取牛羊乳以備

宿餐而後食
日落牲畜自牧所歸婦女持壺取乳羔其
犢駒分繫他所取畢而後合為一處

食湛麵肉於湯而淪之即古禮所謂爛也食畢就寢不

然燭竈燼而眠凡食以茶乳為大宗酥油奶酒均以乳

釀之
每日食餘之乳盛皮袋中以木杵搗之酥油浮於
面取油後傾乳於釜釜上安無底蓋木桶一具上

覆一釜滿盛涼水水稍溫則易之桶腰一小孔插以
溜管熱氣蒸騰氣水滴下溜出成酒是為奶子酒

餘之乳釀糶為餅名曰奶餅
亦有為酸
奶格荅者釀酒值客至必

延坐盡飲而後已其禮服同於滿人喜著青色襖襠冬

襲素質羊裘
無表者謂之勒楷得擺周緣絨邊副以青紉

緣邊或以青絨或以青絨或男女冬夏單袴出門或貫以羊皮之

禪女子布袍無緣綢繆緼佩髮辮繁耳環腕釧指約

多以金銀珊瑚珠寶為之矜尚瓊麗婦人冠金純氈帽

頂結紅絨或紅絲長穗小幘長袍瘦袂接下長帔婦人

如兩截衫窄袖對衿下截如圍裙曳地外罩長袖襦襜

直衿鉤邊周以編緒此婦人禮服有事必服之童子冠

式不一製與滿漢同其貂皮冠謂之窩爾圖其式如官帽頂綴紅

絨球後簷開漢人多仿效之者孩童出痘謂之熟人始

與論婚未出痘者謂之生人有疾延喇嘛誦經服藥不

效則穿耳一孔貫以金絲墜珊瑚一粒謂其易於養育

也婚禮男家贄哈達羊酒請媒道意

哈達有布有綾綾以有佛像爲貴

諾則結哈達酒壺蓋上媒乃攜壻登門禮見外舅外姑

復進哈達藏膠其內

取繆結之義

獻佛座前來者均稱賀謂

之哈達主蘇特畢漢於是致聘禮羊酒布帛視家有無

女家受之分餽戚友隣鄰示得壻也親迎到門喇嘛誦

經新壻跪拜然後入行謁見外舅外姑禮迎新婦以歸

新壻新婦皆有伴送之人所謂伴郎伴姑是也新婦冠呢簷紅纓大帽皮鞞朱

袍長衿袖腹泣辭父母以衣翳面伯叔兄弟抱持上馬

同騎歌吹導行至門喇嘛誦經男女持羊膀骨拜天地

及佛跪地嫂氏拆新郎新婦髮交合而梳之

取結髮之意

同

起入門祀竈神次拜舅姑一叩禮畢嫂氏引入氈房易

婦裝合髮結二辮長垂胸左右嫂氏復引禮竈神拜舅

姑次拜諸族戚友回房坐鄂倫垂帳幔賓客各薦紅布

一方餽飴果為禮團坐食茶酒道吉辭彈登木長二尺餘二絃

男女背柳跳舞之名猶纏俗之俚郎也雙雙逐隊唱歌為樂三日之

內出入言動皆嫂氏導持之過此始執婦職諸事皆躬

勤操作矣凡有妻者不得再娶其有男女及年而貧不

能嫁娶者官長知之鳩眾集貲以助之人死尚火葬貴

人歿浴尸韜以白布滕囊舁至高原平奠柴上喇嘛誦

經舉火焚之骨燼則交相慶賀謂亡者無罪過昇樂境取灰和藥

屑淨土

其藥來自西藏名于
勒哩又名咬底斯

搏像卜地葬之壘土作塔

形亦有尖頂似矮室者常人死則以常服衣冪其尸喇
嘛取亡者年命卜地馬載之往誦經投烏鴉狐犬啄噬
旁熾火一炬送葬者躍火而歸不得數返顧其尸食盡
則大喜越三日不食舉家皆惶惑恐懼不懽謂亡者罪
大鳥獸皆不食將獲陰罰益復延喇嘛誦經驅鳥獸速
食謂之天葬葬畢相率遷徙以死者地凶惡絕履跡復
延喇嘛誦大經以死者衣服什物牲畜持半施庫倫乞
誦經祈冥福冥福厚薄視施送多寡故庫倫喇嘛皆擁
厚貲富與萬戶侯等又有人所稱慕爲大喇嘛者藏獨

角獸角以之畫地長與尸身齊置尸其上是地卽爲亡者有除一切罪孽非生前有大善不獲違此違之則羣舉爲慶子爲父母妻爲夫均持百日服平人則持服四十九日服期不著鮮服髮不梳櫛不宴會嬉遊服闋始出門婦人守節與否視其志無強之者親歿無廟祭忌日然酥燈佛座前焚香奠酒禮拜富者以銀畜送庫倫貧者獻哈達爲亡人誦經元旦至元宵凡十五日爲誦經之期男女爭攜銀畜茶麵至庫倫告以死者之名祈喇嘛超薦牧所禁殺牲每過佳節子孫延喇嘛至葬處追薦哭奠如儀天葬者誦經於室仰空哭奠而已其俗

不講宗法曾祖以上無稱祖父曰阿布苦祖母曰阿布苦哀吉父曰阿博母曰哀吉伯父曰阿博喀阿卜叔父曰阿博喀阿噶兄曰阿哈嫂曰畢里肯姊曰阿格啓弟曰底呂弟婦曰底擺哩子曰庫本媳曰擺哩女曰扣肯孫曰阿奇庫本父業子受無子者繼兄弟之子或近族者爲後不得撫異人子親長見卑幼者以吻接面卑幼屈膝拜遞哈達尊長有退還者有不退還者弟婦見夫兄奉茶座前有人在側則接而轉遞之不得直遞夫兄之手亦授受不親之義命之坐然後坐問則俯首低聲答之賓客至門聞馬蹄聲主人趨出接韁下馬男西女東啓簾讓客由右進坐佛龕下客座在右偏佛龕下薦

乳茶乳酒乳餅奉納什

納什係煙葉搓末加麻黃灰製成久食可固齒少牙疼之症

久則烹羊留食其不相識者至門必飫以酒食住數日敬如初無辭客者貴人官長止其家情禮稠疊屠羊饗客必請視之領而後殺食則先割頭尾肉獻佛乃饗客食畢家人圍坐餽咬林猶一村一父老爭攜酒肉壽客謂貴人至其家將獲大福歌以侑之卑幼者至門繞舍後下馬置策而後入壻至婦家以饋熟羊頭及膾骨爲敬蒙俗樸誠肫摯人情風俗皆有先進之遺孔子曰吾觀於鄉而知王道之易易也豈不信哉豈不信哉說者謂蒙古崇事黃教家有二子必使二子爲喇嘛此無稽之言

也子爲喇嘛與否各隨其家人誓願如作喇嘛必告佐領執有憑書始入寺至佛前頂禮聲鐘鼓號衆賜滿吉名其父母有子死無後報諸佐領則其別子之已爲喇嘛者仍使之還俗奉親不之強也每歲四月官民貞吉祀鄂博鄂博以石堆積高三四尺形圓若塔庫倫喇嘛持法器誦經剖羊以其皮及頭角蹄尾蒙鄂博頂取柏枝插其上而以哈達懸結四周官長率兵民自左之右繞走一匝一行禮且走且歌一人唱之百人和之類皆禱祝太平之語祀畢年壯子弟相與貫跤馳馬以角勝負貫跤者分東西列二人躍出場抗空拳相持搏格手蹙足牛堂虎躍勝

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

者扶負人起以靨相撫掩官長高座監鬪連勝十人者
爲上以次至五等其賞皆有差馳馬者羣年少子各選
善走名馬集數十里外待命鬪勝負整檝飾齊月題治
鞍筴恐其蹶於蹄也爲之刻其甲防其幅於力也爲之
剔其毛慮其篤於行也爲之餓其腹緩之驟之控之縱
之聞角聲起爭叱馬鞭其後疾馳趨鄂博先至者謂之
奪彩其賞亦列五等各得銀布有差五月復大祀鄂博
禮帥初是日人馬益加衆卽漢人
禱祀山川禳除災疫之義十月二十五日爲祀
佛祈壽之期官民相率懷資赴庫倫喇嘛設壇誦求壽
真經高構木棚羣攜自製酥油燈大如酒杯密奠棚上一歲
檢然

火一莖十莖合爲一距庫倫遠者則咬林諸衆自堆鄂

博然燈祀之春秋佳日諸庫倫喇嘛駕佛巡遊謂之轉

默忒春巡一日家家獻哈達夾道跪拜首觸佛座祈倖

福縛縛總總衣履絜齊是日飲茶不殺牲茹粟之蟲肖

翹之物皆不傷折謂違是則撻天怒佛不福祚也蓋其

狂教迷信習久性成西人所謂種可絕國可滅其積俗

不可移者異族之人大抵皆然不足深怪獨怪西域氈

裘漚酪之民強耆鈔掠自古爲邊境患今一受羈勒而

皆窳恂愁偷敗乃至此極孔子曰君子居之何陋之有

蓋必有道焉以化其陋而非任其盱盱睢睢長此以終

古也

纏回者漢西域城郭國諸種人也高鼻深目多髭鬚與
 泰西島民狀貌相類但眸子黑耳天山之南種族蕃庶
 而分居疆北者亦所在皆是自昔聚族而處閭閻房舍
 皆與漢同而門多北向屋頂平衍人於其上行行走坐富
 室高構重樓如蒙古包形砌土為榻高尺餘以木緣穴
 牆為爐圓上而方下其高三尺突出屋頂謂之務恰克
 然之則一室曠現而溫牆中皆穿洞為閣度藏食物謂
 之務油克屋頂開天窗洞達陽氣謂之通溜克四壁墜
 瓔飾以人物花卉競為潔麗富家巨室屋旁多築園林

溝以渠水為銷夏燕游之所謂之博斯坦市居者門左
 右築土為臺旅陳估貨謂之巴札爾器用衣服飲食多
 同哈族衣曰袷袂圓袂而窄袷男右袷環帶女有領無
 袷橐首而下生子則當膺開襟便乳哺也內襯長襦下
 及膝男子華冠鏤金刻繡冬以貂獺皮為沿夏以絨統
 女子冬夏皆用皮前後插孔雀文翬毛尾為飾其障紗
 謂之春木班絡髮謂之恰齊把什富者結紅絲成穗上綴細珠寶石珊瑚諸
 物鞞之高抵者謂之玉代克平抵者謂之排巴克履謂
 之克西皆牛馬革為之入寺禮拜必解屨門外此西俗
 之大同者男子毀齒行割禮生四五歲割勢皮一周舉家稱賀稍

長則尋爲朵斯朵斯者男女交好之辭也配偶之制惟
同出不婚納采納徵豐約視家有無事定則延阿渾誦
經間立判書爲信親迎之日新婦帕頭騎馬導以鼓吹
至夫家誦經成禮易恰齊把什爲婦人裝束即雙歧髮辮也其
俗女子于歸無過十五齡者年逾二十容色摧殘同於
老婦夫妻離異謂之羊堆夫棄其妻者家間什物任妻取攜妻去其夫者室中諸物均不得持取子歸其夫女歸其妻離異一年之內生有子女者夫皆承認之離異逾六月始
許更嫁娶望其悔而復合也離異三次回律無再合之
條儻欲合者夫妻必與他人姦宿始允復合其法蓋爲
人之輕於離異恥之也夷俗之淫陋大都類此故婦人

鮮從一夫以終者其喪葬之制人死延海蘭達爾集屋

上誦經

猶今之香火道人

戚友來弔唁賻贈銀畜卽日以白布

絞尸納穴中阿渾誦經家人皆純素冠帶子女之於父母妻之於夫若兄弟親戚持服四十日或百日不鬻髮

不華衣封土爲墳謂之麻札

或長或圓形式不一

上飾馬牛羊角

尾富家有覆綠令適者間築廬墓側聘明經典者守之朝夕諷誦謂之唸素爾春秋佳節瀹羊肉糜墓祭謂之散尼牙子不建廟不樹主有子者財產歸子其女與前妻之子得分子之半無子有女者財產歸女子子女俱無者不立嗣撫他人之子不得分財產兄弟及親戚均而

分之其妻無所出者祇分女所分財產之半子先父母
死父母財產例不得及於其孫其族有名無姓氏父曰
達旦子母曰阿浪子祖父祖母則曰穹達旦子穹阿浪
子穹者大也猶華言大父大母也兄曰阿干子弟曰伏
干子夫曰伊引子妻曰和通其伯叔舅姊皆以呼兒者
呼之甥婿妹姪皆以呼弟者呼之餘則無尊卑長幼概
呼以名而已其教專祀天尊穆罕默德為陪昂伯爾釋
言天使也七日禮拜入寺誦經謂之朱瑪每日五次誦
經謂之納瑪茲日未出謂之傍不得未時謂之撒繩西
時謂之的格爾日落後謂之沙瑪戌時
謂之火歲法以三百六十日為一年先期四十五日以
不得

葫蘆然膏懸之樹阿渾誦經衆人羅拜夜闌燈聖蹴葫蘆於地爭蹴蹋碎之以消災癘謂之巴把提又十五日齋戒晝禁飲食謂之若茲布魯特謂之瑪加克言齋期也彌月開齋度歲鮮衣華服喧填鼓歌男女往來相稱賀如是者七日謂之若茲愛依提又十七日割羊祭教祖先世謂之古爾巴愛依提卽一歲之終也其走謁穆罕默德墓者謂之阿吉道死爲上返者次之故多以此傾產墮業不稍顧惜其仰天祈禱跪而端手齊胸誦經謂之斗瓦平民相見無跪拜禮式遇尊長交手撫胸俯首誦賽拉瑪里坤帖斯列海再合手摸面以爲親敬女子相見以

麪相撫掩尊長與卑幼相接以脣宴客以多殺牲畜爲敬瓜果餽飴湯餅肉腊之屬案檯紛羅叉手大啖樂賓之樂以鼓爲主大鼓以枹擊者謂之東不拉小鼓以手搗者謂之達普木管謂之娑拉伊葦箛謂之拉伊三絃謂之拉瓦普兩絃謂之色哈銅絃謂之彈普絲絃如琵琶者謂之斗塔如洋琴者謂之喀攏男女當筵雜奏唱歌女子雙雙逐隊起舞謂之偎郎間亦有男子偎郎者淫聲哇辭可以知其俗矣然其民重信敬老親仁簡質循法以醉酒爲恥以貸貧民取息爲大惡其俗信誓誓者以足踏糞而言謂之昂無孫重則抱經以誓無不唯

命者其鄉各設百戶長曰玉子巴什十戶長曰温巴什
凡稽戶籍均差徭催科禁姦結讎諸事皆以之其司水
利者曰密喇布伯克司分水者曰扣克巴什凡濬渠瀆
築杠梁植樹木計畝均水勸耕諸事皆以之其司盜賊
者曰拔夏普凡捕竊盜守亭障峙委積聚櫟授館送逆
諸事皆以之其司禮拜寺者曰伊瑪木凡誦經講善和
訟解紛諸事皆以之州縣官吏又於城中設總長一人
謂之鄉約有大興作徭役鄉約分檄各長皆咄嗟立辦
此蓋古鄉官之制治之有道則一變至魯猶反手耳說
者謂伯克恣睢虐民殘傷其類者無所不至故前巡撫

劉公錦棠奏改行省裁伯克之權一統於州縣所以救其弊也雖然以冠帶之族治嚙呿譴謔之民言語不通文字不相識勢不能不藉舌人以宣達之倚頭人以號召之假威播虐上下欺謾無伯克之名而有伯克之實民之罹其毒者乃益加劇焉吏治之不修久矣余藩新疆爲釐賦章薄稅斂慎選廉吏而禡其不職者民歲省財賦二百餘萬而又督課官吏習纏人語言文字檄諸州縣選集若族聰俊子弟誦讀儒書學漢語以爲異日鄉官自治之地詩曰螟蛉有子蜾蠃負之教誨爾子式穀似之夫蜾蠃以異物之子負而教之曰似我似我

久之未有不化者而况於人之易化者乎孔子曰夫政也者蒲廬也蒲廬者螺贏之謂也

布魯特者漢烏孫休循捐毒諸種人也

東布魯特為烏孫西鄙地西布

魯特為休循捐毒二國地散處於喀什噶爾英吉沙爾蒲犁葉城烏

什諸邊境其俗好利喜爭尚牧畜事耕種與纏回同教而頗畏法度問其家之富則數畜以對其牛羊重雪水飲不雪則延毛拉咒經以繩繫龜壳一活蝦蟆一懸淨水上咒之龜背浸浸見水珠點頃刻即雪謂之下劄答有病者毛拉禳之屠羊於前擊鼓踏舞謂鬼附羊身以滅蓋三苗巫教之遺也其穹廬曰那哈阿依木架氈燎

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书